INSTRUCTIONS DE LA VALVE DE REMPLISSAGE DU RESERVOIR DES TOILETTES E-Max™

AVERTISSEMENT ! NE PAS UTILISER DE PRODUITS D'ENTRETIEN POUR LES RESERVOIRS DE TOILETTES.

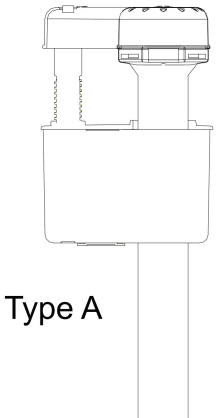
L'utilisation d'une forte concentration en chlore ou de produits ménagers contenant du chlore risque d'endommager sérieusement la tuyauterie du réservoir. Ce dommage peut causer des fuites et des dégâts des eaux. TOTO décline toute responsabilité quant aux pannes ou dommages causés par l'utilisation de produits d'entretien pour les réservoirs des toilettes.

INSTALLATION

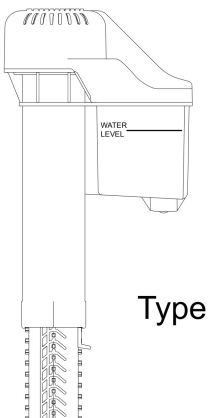
1. Coupez l`alimentation en eau des toilettes.
2. Tirez la chasse d`eau des toilettes et épongez l`eau restée dans le réservoir.
3. Retirez la connexion d`alimentation d`eau au niveau de la valve de remplissage.
4. Enlevez l`ancienne valve de remplissage et utilisez une éponge humidifiée pour nettoyer l`orifice du réservoir.
5. Placez la nouvelle valve de remplissage dans l`orifice du réservoir.
6. Vissez l`écrou de fixation sur la tige de la valve de remplissage et serrez l`écrou.
   Remarque : NE PAS TROP SERRER. Prenez soin d`installer la valve de remplissage dans une position qui n`empêche pas le fonctionnement du levier de déclenchement.
7. Branchez l'arrivée d'eau sur la tige de la valve de remplissage et serrer manuellement.
   Remarque : NE PAS TROP SERRER. Il s'agit de pièces en plastique.
   Ne jamais utiliser de pâte à joint au niveau d'une connexion d'arrivée d'eau.
8. Attachez le tuyau de remplissage sur le manchon de la valve de remplissage et fixer l'autre extrémité du tuyau de remplissage sur le tuyau de trop-plein.
9. Ouvrez l'alimentation d'eau et vérifiez d'éventuelles fuites autour du réservoir.
   Remarque : Pendant que l'eau remplit le réservoir, elle est également acheminée vers le tuyau de trop-plein via le tuyau de remplissage. Ce flux d'eau supplémentaire est essentiel pour recharger la cuvette des toilettes. Une fois que l'eau cesse de remplir le réservoir, il est possible que des gouttes d'eau résiduelles tombent de la valve de remplissage. Ceci est NORMAL et s'arrêtera rapidement.

REGLAGE DU NIVEAU D`EAU

En fonction de l`usine de fabrication, vous pouvez disposer de l`une des deux valves de remplissage suivantes.

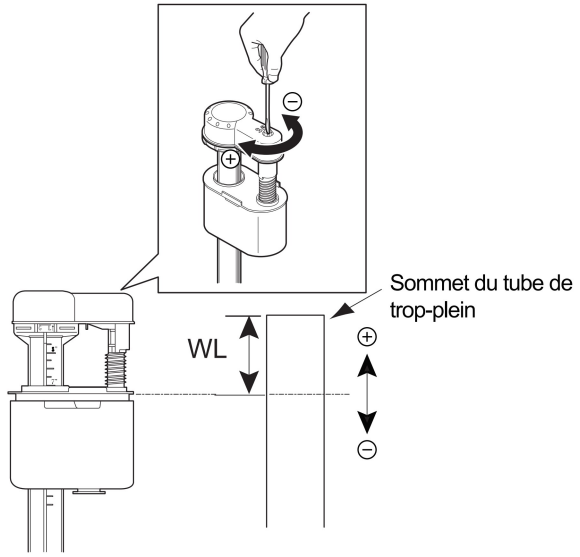


Type A

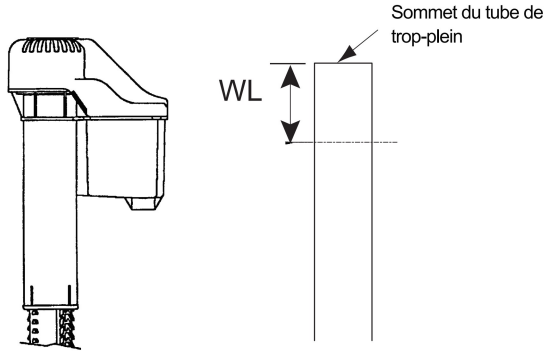


Type B

Laissez l`eau remplir le reservoir pour la valve de Type A. **Se référer au marque du niveau d'eau (WL) situé sur le mur inférieur du réservoir**. Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre dans la direction (+) pour augmenter la hauteur du niveau d'eau. Tournez la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre dans la direction (-) pour réduire la hauteur du niveau d'eau. Tirez la chasse d`eau pour vérifiez que le niveau de l`ea est correct. Ajustez si nécessaire.



Pas besoin d`ajuster le niveau d`eau avec la valve de remplissage de Type B.
LA VALVE DE REMPLISSAGE A ETE REGLEE A L`USINE.



FONCTIONNEMENT (NOTE DESTINEE AU PROPRIETAIRE)

FRANÇAIS



IMPORTANT

Read these instructions thorou
beginning the installation.

You have purchased one of th
toilets available today, backed
worldwide finest reputation.

Please leave these instructions
as they contain important Main
and Warranty information.

TOOLS NEEDED:

- 10" Adjustable Wrench
- Carpenter's Level
- Hacksaw
- Tape Measuring
- Hand Pliers
- Flat Screwdriver
- Putty Knife

ADDITIONAL ITEMS FOR THIS
(NOT SUPPLIED BY TOTO®)

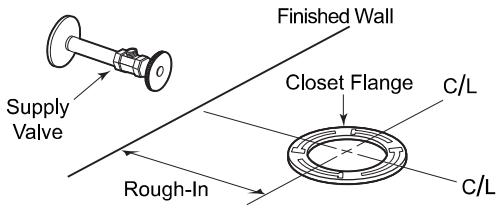
- Bowl Wax Ring
- Closet Flange Mounting Bolts
  (typically two T-Bolts, 2 Metal Washe
- Water Supply Line
  (typically 1/2" Compression to 7/8" B
- Toilet Seat (TOTO® SoftClose

PACKAGE CONTENTS:

Item	Description
1	Tank Lid (viterous china)
2	Tank (viterous china)
3	Bowl (viterous china)

STEP 1 Piping Check and Rough-In

In order for your new TOTO® toilet to fit correctly, the distance between the finished wall to the center of the closet flange must be at least 12 inches. This measurement is called the Rough-In.



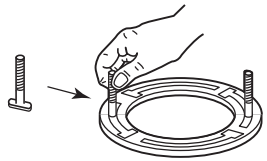
Removing Existing Toilet (If Necessary)

Turn OFF water supply. Flush toilet and remove any remaining water from the tank and bowl. Disconnect water supply line to toilet tank. Remove the tank and then the bowl. Remove the old bowl wax ring and mounting bolts.

ENGLISH

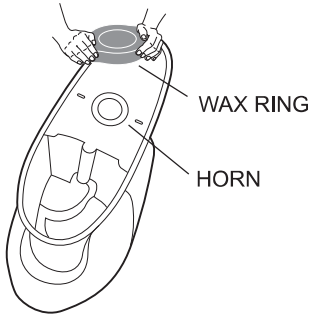
STEP 2 Installing Toilet Mounting Bolts

Clean any debris out of the closet flange and then install new mounting bolts (not supplied) into the slots of the closet flange. The head of the bolt should be inserted into the slot with its threads facing upward.



STEP 3 Toilet Bowl Installation

Carefully turn the toilet upside down onto some padding. Firmly press a new bowl wax ring (not supplied) onto the circular recess around the toilet bowl's horn. Turn the toilet upright and gently lower into position over the closet flange. With toilet properly aligned, press firmly on both sides of toilet rim to set the bowl wax ring.



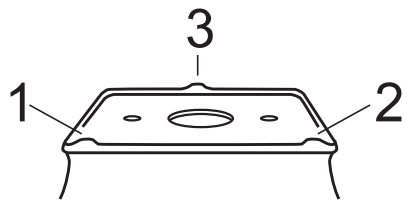
CAUTION: Do not move the bowl after the bowl wax ring is set. Thread nuts and tighten evenly until bowl is snug to closet flange. Install the bolt caps.

CAUTION: Do not over-tighten the nuts as damage to the china bowl may result.

THREE POINTS OF CONTACT

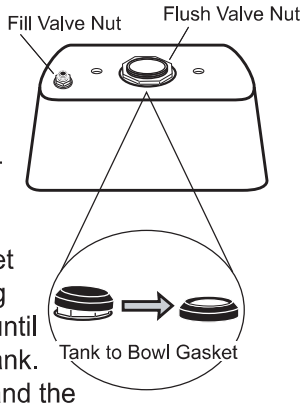
Three Points of Contact

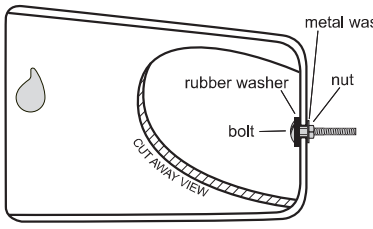
The toilet bowl has three points of contact, which will actually contact the bottom of the toilet tank when properly installed. The location of these points can be seen on the bowl at the tank receiving area. The three points are front left (1), front right (2), and back center (3). Recall these three points during the Toilet Tank installation.



STEP 4 Tank to Bowl Mounting (Preparation)

Place the tank upside down onto some padding. Inspect the smaller fill valve nut and larger flush valve nut for a secure connection. Try to tighten the nuts with your hands. If loose, tighten the nut hand tight and an additional 1/4 turn for the smaller fill valve nut and an additional 1/2 turn for the larger flush valve nut. Place the tank-to-bowl gasket onto the flush valve nut. While pressing down, spread the gasket over the nut until the gasket touches the bottom of the tank. A slight gap between the tank bottom and the gasket is allowable. Lay the tank down on its back. Place a rubber washer onto a brass bolt. Reach inside the tank and position the bolt through one of the holes in the bottom of the tank. On the outside of the tank, place a metal washer and nut onto the bolt. Hold the bolt centered in the hole and tighten the nut finger tight. Turn the nut an additional 1/2 turn with a wrench. Repeat this process for the remaining hole in the tank. Pick up the tank and carefully guide the brass bolts to align the tank with the bowl. Attach a metal washer and nut to each bolt. Tighten the nuts finger tight and inspect that the tank is level. Once level, tighten the bolts equally until the tank makes THREE POINTS OF CONTACT with the bowl.





ETAPE 5 Raccorder les co

Faites couler l`eau dans les conduit
sécondes pour évacuer les débris
restés dans la nouvelle valve de
remplissage. (Pour de nouvelles
maisons et/ou modifications, chass
l`eau des conduites pendant plus d
minute pour débarrasser tous débri
resultant de l`utilisation des outils d
plomberie). Branchez la conduite d
sur le bout fileté de la valve comme
indiqué sur le bas du réservoir. Ser
connexion en tournant avec la mair
EVITER de serrer avec une une pir
car cela peut endommager le plasti
et/ou causer à la valve de pénétrer
La pression d`eau doit être statique
et 5,5 bars.

ETAPE 6 Fonctionnement

AUCUN REGLAGE DU ROBINET A
REMPLISSAGE EST NECESSAIR
L`eau s`arrêtera automatiquement au
Tirez plusieurs fois la chasse d`eau.
non-retour fonctionne correctement.F
chaîne n`est pas entortillée et que le
sa position adéquate.

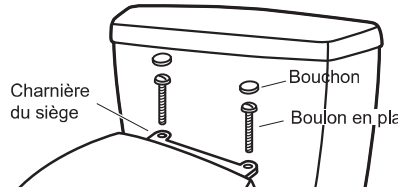
ETAPE 7

Installer le couvercle du réservoir de

ETAPE 8

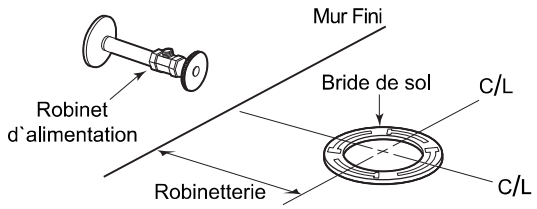
Posez le siège sur la cuvette en utilisa
montage fournie dans le carton. Place
et tournez la charnière vers le bas. Pl
la charnière. Insérez les boulons dans
la cuvette. Placez l`écrou en plastique
dessous. Serrez bien le boulon et pos
boulons du siège.

NOTE: Serrez les boulons du siège ju
soit stabilisée. Le siège et le c
mouvement, cela est normal.
l`abattant SoftClose® de ne p



ETAPE 1 Vérification des canalisations et robinetterie

Afin que vos nouvelles toilettes TOTO® soient bien posées, la distance entre le mur fini et le centre de la bride de sol doit être d`au moins de 30,48cm. Cette mesure est la robinetterie.

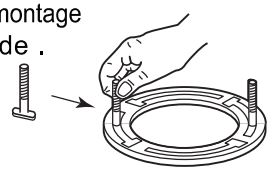


Désinstallez les toilettes existantes (Si nécessaire)

Coupez l`alimentation en eau. Tirez la chasse d`eau, essuyez toute eau restée dans le réservoir et la cuvette. Débranchez le raccord d`eau du réservoir. Retirez le réservoir et la cuvette. Ensuite, retirez l`ancien joint en caoutchouc et les anciens boulons de montage.

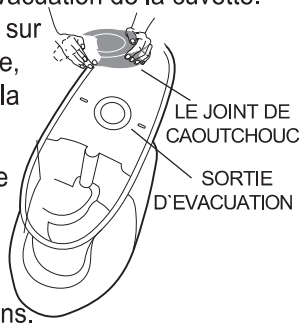
ETAPE 2 Installation des Boulons de Montage

Nettoyez tout débris de la bride de sol des toilettes. Ensuite, installez les boulons de montage (pas fournis) dans les orifices de la bride . Le boulon doit être insérés dans l`orifice avec la tête renversée et tige filetée dirigée vers le haut.



ETAPE 3 Installation de la Cuvette

Retournez soigneusement la toilettes sur un rembourrage. Posez fermement un joint de cuvette en caoutchouc (pas fourni) sur la gorge circulaire autour de la sortie d`évacuation de la cuvette. Retournez la toilette avec en la posant sur la bride de sol. Après l`avoir bien posée, exercez une force sur les bordures de la toilette pour fixer le joint.



ATTENTION: Ne pas bouger la cuvette après avoir fixé le joint en caoutchouc. Posez les écrous et serrez jusqu`à ce que la cuvette soit stabilisée sur la bride. Placez les capuchons des boulons.

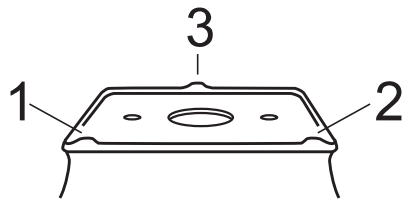
ATTENTION: Ne pas trop serrer les écrous pour éviter d`endommager la cuvette en porcelaine.

TROIS POINTS DE CONTACT

FRANÇAIS

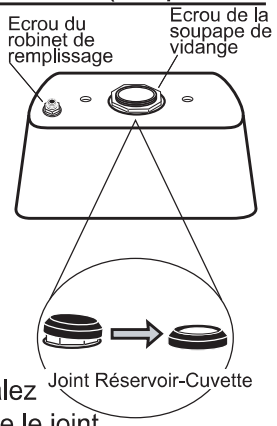
Trois Points de Contact

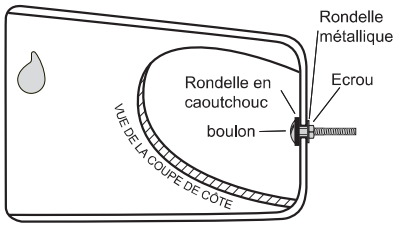
Lorsque la cuvette des toilettes est proprement installée, elle a trois points de contact avec le bas du réservoir. Ces points peuvent être vus sur la cuvette du côté de reception du réservoir. Ces points sont situés à: (1) avant-gauche, (2) avant-droit, et (3) arrière-centre. Répérez ces trois points pendant l`installation du réservoir.



ETAPE 4 Montage Réservoir-Cuvette (Preparation)

Renversez le réservoir sur un rembourrage. Vérifiez le petit écrou de la valve de ramplissage et le grand écrou de la soupape de vidange pour sécuriser la connexion. Serrez l`écrou à la main. Si desserré, fixez en faisant un tour supplémentaire de 1/4 pour le petit écrou de la valve de remplissage, de 1/2 tour pour le grand écrou de la soupape de vidange. Placez le joint réservoir-cuvette sur l`écrou de la soupape de vidange. En appuyant, étalez le joint autour de l`écrou jusqu`à ce que le joint touche le bas du réservoir.





Un petit espace est permis entre le bas du réservoir et le joint. Posez le réservoir sur le côté. Placez une rondelle en caoutchouc sur un boulon en laiton. A partir de l`intérieur du réservoir, insérez un boulon à travers les trous du bas. A l`extérieur, placez une rondelle métallique et un écrou autour du boulon. Maintenez le boulon centré dans le trou et serrez l`écrou à l`aide de vos doigts. Faites un 1/2 tour supplémentaire en utilisant une pince. Répétez ce processus pour les autres trous du réservoir. Soulevez soigneusement le réservoir et dirigez-le vers les boulons en laiton pour aligner le réservoir sur la cuvette. Associez une rondelle métallique et un écrou sur chaque boulon. Bien serrer les écrous à la main et vérifiez que le réservoir

STEP 5 Water Supply Li

Flush the water supply line for a
seconds to remove any debris th
enter the new fill valve. (For new
constructions and/or additions, fl
water supply line for more than a
to help remove any residual PVC
solder flux, and/or pipe sealants
used for the new plumbing.) Con
water supply line to the fill valve
as seen at the bottom of toilet ta
this connection finger tight. AVO
wrench to tighten the connection
damage the plastic threads and/o
fill valve to rotate inside the tank.

Water Supply Line Pressure shou

STEP 6 Operation

NO BALLCOCK / FILL VALVE ADJ
Water will automatically stop at pro
times. Check flapper valve for prop
chain is not tangled and flapper arm

STEP 7

Install the toilet tank lid onto the toil

STEP 8

Install the toilet seat onto the toilet
hardware in the toilet seat box. Pla
the hinge down. Position seat stopp
Insert bolt into seat hinge and throu
plastic nut onto bolt from underneat
Install the seat bolt caps.

NOTE: Tighten the seat bolt until t
and lid will have slight side
normal. This freedom of m
SoftClose® without binding

